Arolygiaeth Gofal Cymru
Care Inspectorate Wales

Adroddiad Arolygu ar gyfer

Gwynfa

Gwynfa
103 Heol yr Orsaf Llanisien
Caerdydd
CF14 5UW

This report is also available in English

Mae'r adroddiad hwn hefyd ar gael yn Saesneg

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi

Dyddiad Cwblhau'r Arolygiad

23 Hydref 2020

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi

Llywodraeth Cymru © Hawlfraint y Goron 2020.
Cewch ddefnyddio ac ailddefnyddio'r wybodaeth sydd yn y cyhoeddiad hwn (ac eithrio'r logos) yn ddi-dâl, mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored. Gallwch weld y Drwydded Llywodraeth Agored ar wefan yr Archifau Gwladol, neu gallwch ysgrifennu at The Information Policy Team, The National Archives, Kew, London, TW9 4DU, neu anfon e-bost at: psi@nationalarchives.gsi.gov.uk Rhaid i chi atgynhyrchu ein deunydd yn fanwl gywir a pheidio â'i ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol.

Gwynfa

Y math o ofal a ddarperir	Gwasanaeth Cartref Gofal Oedolion Heb Ofal Nyrsio
Darparwr Cofrestredig	Hafod Housing Association Ltd
Lleoedd cofrestredig	17
Iaith y gwasanaeth	Ar lefel gorfforaethol, ystyrir bod y Gymraeg a'r Saesneg yn gyfartal. Mae'r gwasanaeth yn cynnig gofal drwy gyfrwng y Saesneg yn bennaf.
Arolygiad blaenorol Arolygiaeth Gofal Cymru	
A yw'r gwasanaeth hwn yn darparu'r Cynnig Rhagweithiol ar gyfer y Gymraeg?	Byddai'r gwasanaeth yn ystyried darparu'r gwasanaeth i berson sy'n siarad Cymraeg fel iaith gyntaf. Byddai hyn yn cael ei drafod a'i drefnu yn ystod asesiadau cyn derbyn.

Crynodeb

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi

Mae Gwynfa yn gartref diogel, cynnes a chroesawgar. Mae'r gwasanaeth yn darparu gofal unigol i oedolion, yn enwedig y rhai sydd angen cymorth iechyd meddwl. Mae'r bobl yn cyflawni canlyniadau cadarnhaol gan eu bod yn cael eu cefnogi gan reolwr a thîm gofal sy'n deall eu hanghenion. Caiff y bobl eu hannog a'u cefnogi i feithrin cydberthnasau cadarnnhaol ac i fod yn annibynnol. Mae'r staff yn gymwys, yn hyfforddedig ac yn meddu ar y cymwysterau priodol. Mae'r rheolwr a'r staff yn dangos caredigrwydd a gofal. Gwneir atgyfeiriadau priodol i weithwyr iechyd proffesiynol er mwyn sicrhau y cyflawnir canlyniadau llesiant. Mae mesurau cadarn ar waith i oruchwylio'r gwasanaeth ac ansawdd y ddarpariaeth. Mae'r sefydliad yn gweithio ar welliannau er mwyn nodi a chofnodi canlyniadau cadarnhaol i bobl. Caiff y gwasanaeth ei ganmol yn uchel gan deuluoedd a'r bobl sy'n byw yno. Mae'r staff yn nodi pa mor hapus ydynt yn gweithio yn Gwynfa.

Rydym yn wynebu pandemig ar hyn o bryd ac mae cyfyngiadau ar waith. Yn sgil canllawiau'r llywodraeth, ni all bobl symud yn rhydd i mewn i gymunedau; mae amwynderau cymunedol ar gau; caiff y bobl eu cynghori i gadw pellter o 2 fetr oddi wrth bobl eraill a rhaid i staff sy'n darparu gofal wisgo cyfarpar diogelu personol priodol (PPE). Ar ddiwrnod yr arolygiad, roedd y cyfyngiadau hyn ar waith.

Llesiant

Mae'r bobl yn cymryd rhan mewn asesiadau cyn derbyn a'r broses o ddatblygu cynllun personol, gyda chymorth gweithwyr cymdeithasol neu deulu lle y bo'n briodol. Rhoddir ystyriaeth i gyflwyno unrhyw un newydd i'r cartref gyda chyfleoedd ar gyfer ymweliadau a chyfnodau prawf. Mae hyn yn anodd ar hyn o bryd oherwydd y pandemig, ond gwneir popeth i sicrhau bod y broses dderbyn yn brofiad da. Mae'r bobl yn byw mewn cartref sy'n diwallu eu hanghenion ac maent yn cymryd rhan yn y broses o adolygu eu cynlluniau personol.
Caiff y bobl eu trin ag urddas a pharch ac maent yn trin eraill yn yr un ffordd. Dengys arsylwadau a thrafodaethau â staff, preswylwyr a theuluoedd fod y bobl yn cael eu gwerthfawrogi ac yn cael eu cefnogi mewn ffordd dawel a disylw.
Caiff unigolion gymorth i wireddu eu potensial ac i wneud pethau sydd o bwys iddynt. Mae pwyllgor gweithgareddau preswylwyr wedi'i ffurfio sy'n galluogi preswylwyr i drefnu digwyddiadau yr hoffent gymryd rhan ynddynt. Mae un person wedi cael ei enwebu'n gwisfeistr ac mae'n trefnu digwyddiadau cwis rheolaidd. Mae dau berson yn y cartref yn gofalu am yr anifeiliaid anwes. Arsylwyd bod y bobl yn mwynhau helpu gyda'r gwaith tŷ. Mae cynrychiolydd preswylwyr wedi cael ei ethol gan y bobl sy'n byw yn y cartref i'w helpu a sicrhau bod y gwasanaeth yn clywed eu llais. Ymgynghorir ag unigolion ynghylch pob rhan o'u cynllun gofal, y gofal a ddarperir a'u hanghenion cymorth o ddydd i ddydd. Mae'r bobl yn mynd allan ar eu pennau eu hunain os yw'n ddiogel iddynt wneud hynny er mwyn cymryd rhan mewn gweithgareddau. Caiff y bobl eu helpu i gynnal cydberthnasau â'u teulu ac i wneud ffrindiau newydd. Yn sgil y pandemig, mae rhai pobl yn ei chael hi'n anodd ymdopi â'r cyfyngiadau sy'n eu rhwystro rhag mynd allan i'r gymuned. Gwneir ymdrechion i gefnogi pobl yn ystod y cyfnod anodd hwn, a'u helpu i nodi diddordebau newydd yn y cartref.
Mae gan y cartref systemau ar waith i ddiogelu unigolion. Mae'r polisïau yn ategu'r camau gweithredu a gymerir i ddiogelu pobl. Ymgynghorir â'r bobl drwy'r broses cynllunio gofal ynghylch y risgiau y gallent fod eisiau eu cymryd, a sut y gall staff eu cefnogi. Caiff y staff wiriadau cyn cyflogi drwy'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd er mwyn cadarnhau eu bod yn addas i weithio yn y lleoliad gofal. Dywedodd pob un o'r rhai yr ymgynghorwyd â nhw yn y cartref eu bod yn teimlo'n ddiogel ac y byddent yn gwybod at bwy y dylent fynd pe bai pryderon ganddynt.

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi

Gofal a Chymorth

Mae cynlluniau personol manwl ac unigol yn sicrhau bod staff yn gwybod y ffordd orau o gefnogi pobl. Dywedodd un person wrthym ei fod yn gwybod bod staff wedi cael hyfforddiant i gefnogi ei angen penodol a bod hynny'n rhoi sicrwydd iddo. Mae'r sefydliad wrthi'n gweithio ar y broses o gofnodi canlyniadau i bobl gan nad yw'r wybodaeth hon yn glir yn yr adolygiadau. Bydd hyn yn gwella'r ffocws ar ddatblygu pobl yn bersonol yn seiliedig ar eu dymuniadau a'u dyheadau.

Caiff y bobl gefnogaeth gyda'u llesiant emosiynol a'u hiechyd meddwl. Mae'r rheolwr a'i thîm yn empathetig ac yn dangos diddordeb gwirioneddol yn llesiant y bobl sy'n byw yn Gwynfa. Nid ydynt yn trin eu cyflogaeth “fel swydd yn unig”. Yn ôl y staff, maent wrth eu bodd yn gweithio yn y cartref. Mae tîm o weithwyr mor gefnogol yn sicrhau canlyniadau cadarnhaol i bobl. Dywedodd un person wrthym, *“I won't have a bad word said about this place, everyone is kind. Helen the manager is wonderful, a very kind person*.” Pan fydd yna ddigwyddiadau sy'n gysylltiedig ag iechyd meddwl neu ddirywiad mewn iechyd meddwl, gofynnir am y cymorth priodol yn brydlon. Yn ôl yr holl deuluoedd yr ymgynghorwyd â nhw, mae ansawdd bywyd eu hanwyliaid wedi gwella ers iddynt fod yn byw yn Gwynfa. Mae tystiolaeth bod y bobl wedi datblygu eu sgiliau cyfathrebu, wedi dod yn fwy annibynnol ac wedi gwneud ffrindiau newydd.

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi

Caiff y bobl eu helpu i ystyried yr hyn y maent yn ei fwyta ac i gynnal pwysau iach. Prydau bwyd cartref a ddarperir. Ar ddiwrnod yr arolygiad, cynigiwyd pysgod a sglodion ffres a gwnaeth pawb fwynhau'r pryd. Dywed y bobl wrthym eu bod yn hoffi'r bwyd a bod dewis bob amser.

Mae anifeiliaid anwes yn y cartref yn cyfrannu at lesiant meddyliol pawb.

Mae gan y gwasanaeth systemau diogel ar gyfer rheoli meddyginiaethau. Caiff pobl eu helpu i reoli eu hanghenion meddyginiaeth, naill ai'n annibynnol neu gyda chymorth staff cymwys yn y cartref. Arsylwir bod y gwaith o archebu, storio, rheoli stoc a rhoi meddyginiaethau yn bodloni'r gofyniad rheoliadol. Byddai'n fuddiol pe bai'r cofnodion ar gyfer meddyginiaeth a gymerir *‘yn ôl yr angen’* yn nodi'r canlyniad pan fydd rhywun wedi cael y dos gofynnol. Trafodwyd hyn gyda'r rheolwr a rhoddodd sicrwydd y byddai hyn yn cael ei roi ar waith.

Rhoddir cymorth i gael gafael ar weithwyr gofal iechyd proffesiynol. Dengys cofnodion bod y bobl yn cael cymorth i ofyn am gyngor ynghylch eu hiechyd ac i gael triniaeth mewn modd amserol. Dywed y bobl wrthym fod y staff yn eu helpu i fynychu apwyntiadau. Dywedant hefyd fod hyn yn cael ei wneud yn ddiogel a bod yn rhaid iddynt wisgo masgiau oherwydd y pandemig.

Yr Amgylchedd

Mae'r bobl yn byw mewn adeilad hŷn sy'n diwallu eu hangenion fel yr adlewyrchir yn y datganiad o ddiben. Mae'r ystafelloedd gwely wedi'u gwasgaru dros dri llawr a cheir grisiau i bob llawr. Mae gan y bobl ystafell sengl ac maent yn rhannu ystafelloedd ymolchi glân. Soniwyd wrth y rheolwr bod angen darparu biniau sy'n agor â throed yn lle biniau agored a chytunodd i wneud hynny yn syth. Mae'r ystafelloedd gwely yn adlewyrchu dewisiadau'r person oherwydd gofynnir am ei farn am yr addurniadau. Gall y bobl ddodrefnu eu hystafelloedd eu hunain ag eitemau personol sy'n bwysig iddynt. Gellir cloi drysau'r ystafelloedd gwely.

Mae'r broses o ailaddurno'r holl ardaloedd cymunedol yn dod i'w therfyn. Mae'r bobl wedi helpu i ddewis lliw'r paent ac maent wedi cadarnhau eu bod yn hoffi'r canlyniad. Mae'r bobl yn rhydd i ddefnyddio'r lolfa gymunedol, yr ystafell ginio a'r ardal eistedd dawel. Mae ystafell golchi dillad sydd wedi'i dodrefnu'n dda yn caniatáu i'r bobl gael help i olchi eu dillad eu hunain. Mae rhywfaint o ôl traul ar yr ardaloedd dynodedig ar gyfer anifeiliaid anwes yn y cartref ond mae'r bobl yn dewis eistedd yma a threulio amser gyda'r anifeiliaid. Mae rhannau o'r cartref wedi'u haddurno dros dro yn barod ar gyfer parti Calan Gaeaf.

Gall y bobl reoli'r gwres yn eu hystafelloedd eu hunain ac roedd y cartref yn gynnes ar ddiwrnod yr ymweliad.

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi

Mae'r gegin ymarferol yn cynnwys ardaloedd storio bwyd ar wahân, y mae pob un ohonynt yn cyrraedd safon uchaf yr Asiantaeth Safonau Bwyd, sef lefel 5.

Mae rhai seddi ar gael yn yr ardaloedd patio awyr agored. Eglurodd y bobl sut y maent yn helpu'r person cynnal a chadw i dyfu planhigion yma yn ystod misoedd yr haf.

Mae'r cartref yn hybu arferion hylendid da ac yn rheoli'r risg o haint. Arsylwyd bod y staff yn dilyn y canllawiau cyfredol ar wisgo cyfarpar diogelu personol (PPE). Mae'r cartref yn lân ac nid oes unrhyw arogleuon drwg. Mae posteri a sylwadau llafar gan y staff yn atgoffa ac yn annog y bobl i gadw at arferion hylan.

Mae'r gwasanaeth yn rhoi sylw dyledus i iechyd a diogelwch. Dengys archwiliadau, tystysgrifau a chadarnhad llafar gan y preswylwyr a'r staff fod mesurau cadarn ar waith i fodloni gofynion cyfreithiol. Eglurodd y rheolwr fod yr ymarfer tân yn hwyr yn cael ei gynnal ond bod blaenoriaeth yn cael ei rhoi i'r broses o'i ail-amserlennu. Darperir ardal smygu yn y cartref a gall y bobl ddewis smygu yma neu y tu allan. Mae ffedogau smygu, blychau llwch addas, cyfarpar awyru ac offer diffodd tân ar gael yn yr ardal hon. Cymerir mesurau diogelwch i atal pobl rhag smygu mewn ardaloedd nas dynodwyd er mwyn sicrhau bod pawb yn ddiogel.

Arwain a Rheoli

Mae gan y darparwyr systemau a phrosesau ar waith i fonitro, adolygu a gwella ansawdd y gofal a'r cymorth. Mae'r Unigolyn Cyfrifol yn ymweld â'r cartref i ymgynghori â'r bobl a'r staff. Mae'n llunio adroddiadau sy'n amlinellu canfyddiadau a meysydd ar gyfer gwella. Mae'r rheolwr rheoli ansawdd yn ymweld â'r cartref hefyd i gynnal arolygiadau ac archwilio'r holl brosesau. Mae'r ddogfennaeth a ddarparwyd yn dangos lefel dda o oruchwyliaeth ac yn rhoi sicrwydd ynghylch ansawdd y gofal a ddarperir.
Rhoddir Canllaw a Datganiad o Ddiben i'r bobl. Mae'r dogfennau hyn yn rhai hir ac nid ydynt wedi'u hysgrifennu mewn ffordd y byddai pobl yn ei deall yn hawdd o bosibl. Mae'r gwasanaeth yn sicrhau bod gweithwyr cymdeithasol a/neu eiriolwyr wrth law i roi'r cymorth sydd ei angen ar y bobl i ddeall y wybodaeth i gyd cyn iddynt gael eu derbyn i Gwynfa.
Caiff y bobl eu cefnogi gan nifer priodol o staff cymwys, profiadol a hyfforddedig. Mae'r ffeiliau personél yn dangos bod gwiriadau cyn cyflogi wedi'u cynnal, bod proses ymsefydlu wedi mynd rhagddi a bod y staff wedi cael yr hyfforddiant cywir ar gyfer eu rôl. Rhoddwyd gwybod i'r rheolwr fod dogfen ar goll mewn ffeil personél. Rhoddodd sicrwydd y byddai'n mynd i'r afael â hyn. Dywedodd y staff eu bod wrth eu bodd yn gweithio i'r gwasanaeth ac roeddent yn teimlo eu bod yn cael eu cefnogi gan y rheolwr a'r sefydliad ehangach. Dywedodd y staff wrthym eu bod yn cael cyfarfodydd goruchwylio rheolaidd, a gwelwyd tystiolaeth o hyn yn y ffeiliau yr edrychwyd arnynt. Ar ddiwrnod yr arolygiad, arsylwyd bod y cartref yn lle tawel, cefnogol lle roedd anghenion y bobl yn cael eu diwallu. Roedd y staff y siaradwyd â nhw yn dangos dealltwriaeth glir o'u rôl ac yn darparu gofal mewn ffordd garedig ac ystyriol.
Mae'r gwasanaeth yn helpu unigolion i reoli eu harian yn unol â'r polisïau a'r gweithdrefnau. Cedwir cofnodion o'r holl drafodion ac archwiliadau. Cadarnhaodd y bobl y gallent gael gafael ar eu harian pan roedd ei angen arnynt. Caiff y bobl ei helpu i ddod o hyd i gynrychiolaeth annibynnol drwy eu gweithiwr cymdeithasol os na allant reoli eu harian eu hunain.

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi

Y meysydd i'w gwella a'r camau a nodwyd yn yr arolygiad blaenorol		
Dim		

Meysydd lle y mae angen gweithredu ar unwaith	
Dim	

Meysydd y mae angen eu gwella	
Dim	

Dyddiad Cyhoeddi 15/12/2020

Adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi